

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 107 (1981)  
**Heft:** 41

**Artikel:** Briefe an einen Nachbarn  
**Autor:** Grossenbacher, Fred  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-612965>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 24.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Ernst P. Gerber

## Männer- gesellschaft

Es dauert halt lange, bis die Frauen jene Hecken durchbrochen haben, hinter denen Männer die letzten verzweifelten Selbstwertbestätigungs-Trainings abhalten. Aber Schritt für Schritt geht es voran.

Längst möchten die Zürcher Mädchen das Knabenschiessen zum Jugendschiessen machen, doch für einmal hat man den Angriff noch abgewehrt, obwohl durch die Presse ging, dass bereits mehrmals geschlechtswidrige Wesen mit zartem Finger den Auslöser betätigt haben sollen. Bange Frage der Organisatoren: Was wäre bei den wirbelnden Tambouren der Infanterie-RS bei näherem Hinsehen zu entdecken? Was bei der aufspielenden Knabenmusik der Stadt Zürich? Verdient der Knabenchor seinen Namen?

Oft ist es nur die schleppende Verwaltungsmaschinerie, die sich nicht umstellen mag oder sich, weil männerbestimmt, sogar bewusst gegen Tatsachen stemmt.

So musste eine deutsche Bundestagsabgeordnete dem Verteidigungsministerium empfehlen, sich «auf den heutigen Stand der Gesellschaftsentwicklung zu bringen». Die Politikerin hätte auf einer Teilnehmerkarte beantworten sollen, ob sie «mit meiner Frau» teilnehmen wolle, eine Frage, deren Beantwortung ihr schwergefallen sei.

Verängstigten Männern darf gesagt werden, dass in mancher Hinsicht noch Ordnung herrscht, dass sehr vielen Frauen der Sinn dafür, wo ihr Platz ist und worin ihre Aufgabe besteht, nicht abhanden gekommen ist. Frauen, die die Funktion als Ehrendame noch zu schätzen wissen, die das Damenprogramm während des Kongresses geniessen, Frauen, die selbstlos die hohen Tage ihrer politischen Gatten problemlos vervollständigen. So erstrahlen sie denn während des Staatsbesuches des österreichischen Bundespräsidenten Rudolf Kirchschläger in der Schweiz zu vollem protokollarischem Glanz. Ohne frauenrechtlerische Allüren stellen sie sich als «Frau Kurt Furgler», als «Frau Pierre Aubert» oder als «Frau Walter Buser» in den Dienst der Sache.

Es dauert halt lange, bis ... (halt, das habe ich ja schon gesagt).

## Brief an einen Nachbarn

Sehr geehrter  
Herr Donnervogel

Sie haben uns – meiner Frau, meinem Sohn, mir und der Katze – während der letzten 24 Stunden Ihre brandneue Viermal-200-Watt-Quadro-Hifi-Anlage vorgestellt – herzlichen Dank! Also ich muss Ihnen, ob ich will oder nicht, gestehen: einfach tiptopp dieser Sound. Und diese Transparenz! Selbst die Zweite Violine mit Hansheinz Schneeberger auf F-Dur in der Polonaise im vierten Satz von Johann Sebastian Bachs «Brandenburgischen Konzerten» drang – trotz Ohropax – lupenrein und glasklar an meine Hörnerven. Und dann der unvergleichliche Sopran von Rukmini Sukmawati in Verdis «Rigoletto», dirigiert von Waldo de los Rios – einfach genial!

Zugegeben: beim ersten Einsatz der grossen Trommel ist meiner Frau beim Servieren der Tomatencrèmesuppe vor Schreck die Schüssel aus den Händen gefallen. Dabei ist ihr eine kleine Bosheit über die Rücksichtnahme gewisser Nachbarn entfahren,

wegen meiner frischgebügelten Sonntagshose und des empfindlichen Afghanteppichs, die beide so schamvoll erröteten. Aber wer wird deswegen gleich ...? Nein nein, so klangrein, wie die Original-Shibata-Abtastnadel absolut flutterfrei und ohne den geringsten tangentialen Spurfelhwinkel den 45-kHz-Bereich nahm; so rumpelfrei die Niederfrequenz ihren Weg zu den kalottenbestückten Lautsprecherboxen fand, und wie sich der Klirrfaktor der Obertöne stets vorbildlich – wenn auch knapp – unter dem Zersprungpunkt unserer Fensterscheiben hielt, das musste man einfach erlebt haben. Nachtruhe hin oder her.

Vielleicht ein winziger Tip nur: wenn Sie unter Ihre vier Lautsprecher – oder sind es acht? – eine vibrationsdämpfende Unterlage schieben könnten, wäre Ihnen meine Frau sehr dankbar. Denn jedesmal, wenn Ihr sehr geschätzter Herr Sohn die neuste Scheibe der «Police» fahren lässt oder Ihre reizende Tochter Frank Farians «Boney M.» lauscht, dann fallen alle unsere liebevoll gewonnenen Miniaturen aus den Setzkästen, was sogleich unsere Katze animiert, diese unter Hallo in alle Ecken und Winde zu zerstreuen.

Heinrich Wiesner

## Kürzestgeschichte

### Der Sinn

«Sie tragen ein auffallend originelles Armband», sagt der Arzt zur Frau.

«Ja, ich habe die Milchzähne meiner Kinder in Gold gefasst.»

«Wie sinnvoll!» anerkennt der Arzt.

«Das ist der Zahn von Esther, Miriam, Jakob ...» Sie zählt die Kinder ihrem Alter nach auf. «Und alle neun sind in der Gaskammer ums Leben gekommen.»

«Wie können Sie da», fragt der Arzt betroffen, «noch einen Sinn finden im Leben?»

«Ich habe», antwortet die Frau, «in Israel die Leitung eines Waisenhauses übernommen.»

Dass sich meine Frau gestern im Affekt telefonisch voreilig darüber beklagte, unser viermonatiger Sprössling bekäme beim Abspielen von Beethovens Fünfter schreikampfverbundene Angstzustände, tut mir ausgesprochen leid. Ich konnte sie – zu Ihrem Trost – inzwischen davon überzeugen, dass sich das mit der Zeit schon einpendeln würde und wir ja notfalls unser Sechser-Zelt hinter dem Bahndamm aufschlagen könnten.

In diesem Sinne freundlichst  
Ihr Nachbar

Fred Grossenbacher

LUFTSEILBAHN  
**Chäserrugg**  
UNTERWASSER  
Ein Erlebnis täglich bis 26. Oktober!

### Späte Ehre

«Erst wenn ich tot bin», seufzt der Politiker, «wird man die Wahrheit über mich erfahren!»

«Tröste dich», meint da sein Kollege, «dann bist du ja in Sicherheit ...!»

# KABA STAR-den macht Ihnen keiner nach!



BAUER KABA AG  
Postfach, 8620 Wetzikon 1  
Tel. 01/931 61 11

W Weil die KABA STAR-Sicherheits-Schliesssysteme bis zur Jahrtausendwende vor nichtautorisiertem Schlüsselkopieren gesetzlich geschützt sind. Nur wir fertigen Duplikate und führen über jedes gewissenhaft Buch. Selbstverständlich auch über jedes Original, das unser Unternehmen verlässt. KABA STAR erhalten Sie im Eisenwaren- und Beschlägefachhandel. Verlangen Sie unsere Dokumentationen! **KABA. Da können Sie sicher sein.**